

CANDY

OVENS

USER INSTRUCTIONS _____

EN 02

POKYNY PRO UŽIVATELE

TROUBY _____

CZ 11

RÚRA NA PEČENIE

NÁVOD NA POUŽITIE _____

SK 20

Safety Indications

- During cooking, moisture may condense inside the oven cavity or on the glass of the door. This is a normal condition. To reduce this effect, wait 10-15 minutes after turning on the power before putting food inside the oven. In any case, the condensation disappears when the oven reaches the cooking temperature.
- Cook the vegetables in a container with a lid instead of an open tray.
- Avoid leaving food inside the oven after cooking for more than 15/20 minutes.
- **WARNING:** the appliance and accessible parts become hot during use. Be careful not to touch any hot parts.
- **WARNING:** the accessible parts can become hot when the grill is in use. Children should be kept at a safe distance.
- **WARNING:** ensure that the appliance is switched off before replacing the bulb, to avoid the possibility of electric shocks.
- **WARNING:** in order to avoid any danger caused by the accidental resetting of the thermal interruption device, the appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Children under 8 should be kept at a safe distance from the appliance if not continuously supervised.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance can be used by those aged 8 or over and by those with limited physical, sensorial or mental capacities, without experience or knowledge of the product, only if supervised or provided with instruction as to the operation of the appliance, in a safe way with awareness of the possible risks.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers to clean the oven door glasses, as they can scratch the surface and cause the glass to shatter.
- The oven must be switched off before removing the removable parts. After cleaning, reassemble them according the instructions.
- Only use the meat probe recommended for this oven.
- Do not use a steam cleaner for cleaning operations.
- Connect a plug to the supply cable that is able to bear the voltage, current and load indicated on the tag and having the earth contact. The socket must be suitable for the load indicated on the tag and must have ground contact connected and in operation. The earth conductor is yellow-green in colour. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. In case of incompatibility between the socket and the

appliance plug, ask a qualified electrician to substitute the socket with another suitable type. The plug and the socket must be conformed to the current norms of the installation country. Connection to the power source can also be made by placing an omnipolar breaker between the appliance and the power source that can bear the maximum connected load and that is in line with current legislation. The yellow-green earth cable should not be interrupted by the breaker. The socket or omnipolar breaker used for the connection should be easily accessible when the appliance is installed.

- The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the power cable is damaged, it should be substituted with a cable or special bundle available from the manufacturer or by contacting the customer service department. The type of power cable must be H05V2V2-F. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. The earth conductor (yellow-green) must be approximately 10 mm longer than the other conductors. For any repairs, refer only to the Customer Care Department and request the use of original spare parts.
- Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance and invalidate the guarantee.
- Any excess of spilled material should be removed before cleaning.
- A long power supply failure during an occurring cooking phase may cause a malfunction of the monitor. In this case contact customer service.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- When you place the shelf inside, make sure that the stop is directed upwards and in the back of the cavity. The shelf must be inserted completely into the cavity.
- **WARNING:** Do not line the oven walls with aluminium foil or single-use protection available from stores. Aluminium foil or any other protection, in direct contact with the hot enamel, risk melting and deteriorating the enamel of the insides.
- **WARNING:** Never remove the oven door seal.
- **CAUTION:** Do not refill the cavity bottom with water during cooking or when the oven is hot.
- No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies.

General Instructions

4

- 1.1 Safety indications
- 1.2 Electrical safety
- 1.3 Recommendations
- 1.4 Installation
- 1.5 Waste management
- 1.6 Conformity declaration

Product Description

5

- 2.1 Overview
- 2.2 Accessories
- 2.3 First use

Use of the Oven

6

- 3.1 Display description
- 3.2 Cooking modes

Oven Cleaning and Maintenance

8

- 4.1 General notes on cleaning
- 4.2 Aquactiva Function
- 4.3 Maintenance
 - Removal and cleaning of grills
 - Removal of the oven window
 - Removal and cleaning of the glass door
 - Changing the bulb

Troubleshooting

10

- 5.1 F.A.Q.

1. General Instructions

We thank you for choosing one of our products. For the best results with your oven, you should read this manual carefully and retain it for future reference. Before installing the oven, take note of the serial number so that you can give it to customer service staff if any repairs are required. Having removed the oven from its packaging, check that it has not been damaged during transportation. If you have doubts, do not use the oven and refer to a qualified technician for advice. Keep all of the packaging material (plastic bags, polystyrene, nails) out of the reach of children. When the oven is switched on for the first time, strong smelling smoke can develop, which is caused by the glue on the insulation panels surrounding the oven heating for the first time. This is absolutely normal and, if it occurs, you should wait for the smoke to dissipate before putting food in the oven. The manufacturer accepts no responsibility in cases where the instructions contained in this document are not observed.

NOTE: the oven functions, properties and accessories cited in this manual will vary, depending on the model you have purchased.



1.1 Safety Indications

Only use the oven for its intended purpose, that is only for the cooking of foods; any other use, for example as a heat source, is considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect or unreasonable usage.

The use of any electrical appliance implies the observance of some fundamental rules:

- do not pull on the power cable to disconnect the plug from the socket;
- do not touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- in general the use of adaptors, multiple sockets and extension cables is not recommended;
- in case of malfunction and/or poor operation, switch off the appliance and do not tamper with it.

1.2 Electrical Safety

ENSURE THAT AN ELECTRICIAN OR QUALIFIED TECHNICIAN MAKES THE ELECTRICAL CONNECTIONS. The power supply to which the oven is connected must conform with the laws in force in the country of installation. The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by the failure to observe these instructions. The oven must be connected to an electrical supply with an earthed wall outlet or a disconnecter with multiple poles, depending on the laws in force in the country of installation. The electrical supply should be protected with suitable fuses and the cables used must have a transverse section that can ensure correct supply to the oven.

CONNECTION

The oven is supplied with a power cable that should only be connected to an electrical supply with 220-240 Vac power between the phases or between the phase and neutral. Before the oven is connected to the electrical supply, it is important to check:

- power voltage indicated on the gauge;
- the setting of the disconnecter.

The grounding wire connected to the oven's earth terminal must be connected to the earth terminal of the power supply.

WARNING

Before connecting the oven to the power supply, ask a qualified electrician to check the continuity of the power supply's earth terminal. The manufacturer accepts no responsibility for any accidents or other problems caused by failure to connect the oven to the earth terminal or by an earth connection that has defective continuity.

NOTE: as the oven could require maintenance work, it is advisable to keep another wall socket available so that the oven can be connected to this if it is removed from the space in which it is installed. The power cable must only be substituted by technical service staff or by technicians with equivalent qualifications.

1.3 Recommendations

After each use of the oven, a minimum of cleaning will help keep the oven perfectly clean.

Do not line the oven walls with aluminium foil or single-use protection available from stores. Aluminium foil or any other protection, in direct contact with the hot enamel, risks melting and deteriorating the enamel of the insides. In order to prevent excessive dirtying of your oven and the resulting strong smokey smells, we recommend not using the oven at very high temperature. It is better to extend the cooking time and lower the temperature a little. In addition to the accessories supplied with the oven, we advise you only use dishes and baking moulds resistant to very high temperatures.

1.4 Installation

The manufacturers have no obligation to carry this out. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation, this assistance is not covered by the guarantee. The installation instructions for professionally qualified personnel must be followed. Incorrect installation may cause harm or injury to people, animals or belongings. The manufacturer cannot be held responsible for such harm or injury.

The oven can be located high in a column or under a worktop. Before fixing, you must ensure good ventilation in the oven space to allow proper circulation of the fresh air required for cooling and protecting the internal parts. Make the openings specified on last page according to the type of fitting.

1.5 Waste management and environmental protection



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo

specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

SAVING AND RESPECTING THE ENVIRONMENT

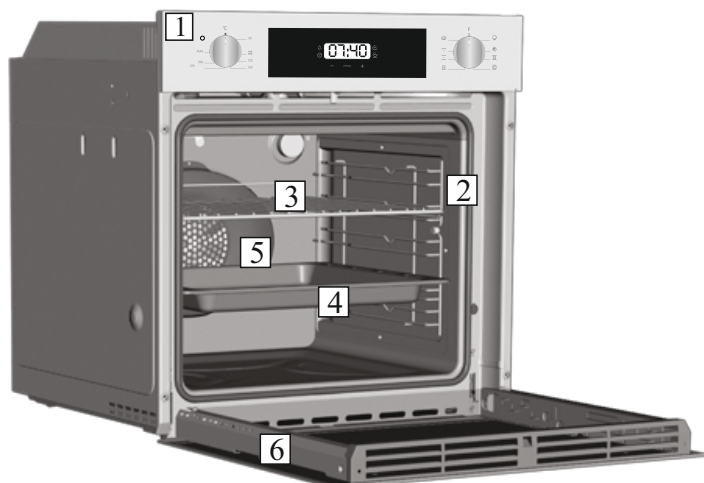
Where possible, avoid pre-heating the oven and always try to fill it. Open the oven door as infrequently as possible, because heat from the cavity disperses every time it is opened. For a significant energy saving, switch off the oven between 5 and 10 minutes before the planned end of the cooking time, and use the residual heat that the oven continues to generate. Keep the seals clean and in order, to avoid any heat dispersal outside of the cavity. If you have an electric contract with an hourly tariff, the "delayed cooking" programme makes energy saving more simple, moving the cooking process to start at the reduced tariff time slot.

1.6 Declaration of compliance

By placing the **CE** mark on the appliance, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

2. Product Description

2.1 Overview



1. Control panel
2. Shelf positions
(lateral wire grid if included)
3. Metal grill
4. Drip pan
5. Fan (behind the steel plate)
6. Oven door

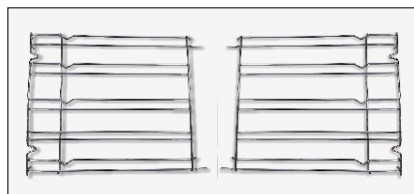
2.2 Accessories

1 Drip pan



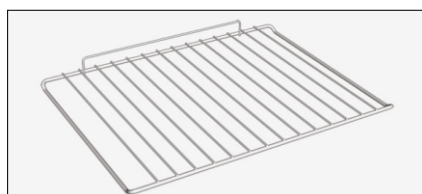
Collects the residues that drip during the cooking of foods on the grills.

3 Lateral wire grids



It is located at both sides of the oven cavity. It holds metal grills and drip pans.

2 Metal grill



Holds baking trays and plates.

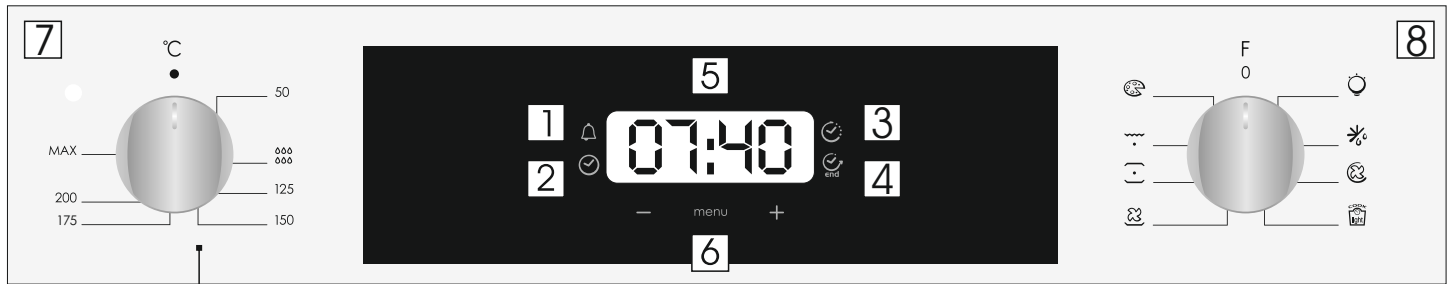
2.3 First Use

PRELIMINARY CLEANING

Clean the oven before using for the first time. Wipe over external surfaces with a damp soft cloth. Wash all accessories and wipe inside the oven with a solution of hot water and washing up liquid. Set the empty oven to the maximum temperature and leave on for about 1 hour, this will remove any lingering smells of newness.

3. Use of the Oven

3.1 Display description






1. Minute minder
2. Clock setting
3. Cooking time
4. End of cooking
5. Temperature or clock display
6. LCD display adjustment controls
7. Thermostat selector knob
8. Function selector knob










WARNING : the first operation to carry out after the oven has been installed or following the interruption of power supply (this is recognizable the display pulsating and showing 12:00) is setting the correct time. This is achieved as follows.

- Push the central button.
- Set time with "-" "+" buttons.
- Release all buttons.

ATTENTION: The oven will only operate providing the clock is set.

FUNCTION	HOW TO USE	HOW TO DEACTIVATE	WHAT IT DOES	WHY IT IS NEEDED
KEY LOCK	<ul style="list-style-type: none"> •Child Lock function is activated by touching Set (+) for a minimum of 5 seconds. From this moment on all other function are locked and the display will flash STOP and preset time intermittently. 	<ul style="list-style-type: none"> •Child Lock function is deactivated by touching touchpad Set (+) again for a minimum of 5 seconds. From this moment on all functions are selectable again. 		
MINUTE MINDER 	<ul style="list-style-type: none"> •Push the central button 1 times •Press the buttons "-" "+" to set the required time •Release all the buttons 	<ul style="list-style-type: none"> •When the set time as elapsed an audible alarm is activated (this alarm will stop on its own, however it can be stopped immediately by pressing the button) SELECT. 	<ul style="list-style-type: none"> •Sounds an alarm at the end of the set time. •During the process, the display shows the remaining time. 	<ul style="list-style-type: none"> •Allows to use the oven as alarm clock (could be activated either with operating the oven or with out operating the oven)
COOKING TIME 	<ul style="list-style-type: none"> • Push the central button 2 times • Press the buttons "-" or "+" to set the length of cooking required • Release all buttons • Set the cooking function with the oven function selector 	<ul style="list-style-type: none"> •Push any button to stop the signal. Push the central button to return to the clock function. 	<ul style="list-style-type: none"> • It allows to preset the cooking time required for the recipe chosen. • To check how long is left to run press the SELECT button 2 Times. • To alter/change the preset time press SELECT and "-" "+" buttons. 	<ul style="list-style-type: none"> •When the time is elapsed the oven will switch off automatically. Should you wish to stop cooking earlier either turn the function selector to 0, or set time to 0:00 (SELECT and "-" "+" buttons)
END OF COOKING 	<ul style="list-style-type: none"> •Push the central button 3 times •Press the buttons "-" "+" to set the time at which you wish the oven to switch off •Release the buttons •Set the cooking function with the oven function selector. 	<ul style="list-style-type: none"> •At the time set, the oven will switch off. To switch off manually, turn the oven function selector to position 0. 	<ul style="list-style-type: none"> •Enables you to set the end of cooking time •To check the preset time push the central button 3 times •To modify the preset time press buttons SELECT + "-" "+" 	<ul style="list-style-type: none"> •This function is typically used with "cooking time" function. For example if the dish has to be cooked for 45 minutes and needs to be ready by 12:30, simply select the required function, set the cooking time to 45 minutes and the end of cooking time to 12:30. •At the end of the cooking set time, the oven will switch off automatically and an audible alarm will ring. •Cooking will start automatically at 11:45 (12:30 minus 45 mins) and will continue until the pre-set end-of-cooking-time, when the oven will switch itself off automatically. WARNING. If the END of cooking is selected without setting the length of cooking time, the oven will start cooking immediately and it will stop at the END of cooking time set.

3.2 Cooking Modes

Function Dial	T °C suggested	T °C range	Function <i>(Depends on the oven model)</i>
			LAMP: Turns on the oven light.
			DEFROST: When the dial is set to this position. The fan circulates air at room temperature around the frozen food so that it defrosts in a few minutes without the protein content of the food being changed or altered.
*  	180 210	50 ÷ MAX 50 ÷ MAX	MULTI-LEVEL: We recommend you use this method for poultry, pastries, fish and vegetables. Heat penetrates into the food better and both the cooking and preheating times are reduced. You can cook different foods at the same time with or without the same preparation in one or more positions. This cooking method gives even heat distribution and the smells are not mixed. Allow about ten minutes extra when cooking foods at the same time.
	190	50 ÷ MAX	COOK LIGHT: This function allows to cook in a healthier way, by reducing the amount of fat or oil required. The combination of heating elements with a pulsating cycle of air ensures a perfect baking result.
	210	50 ÷ MAX	BOTTOM HEATING + FAN: The bottom heating element is used with the fan circulating the air inside the oven. This method is ideal for juicy fruit flans, tarts, quiches and pâté. It prevents food from drying and encourages rising in cakes, bread dough and other bottom-cooked food. Place the shelf in the bottom position.
* 	220	50 ÷ MAX	CONVENTIONAL : Both top and bottom heating elements are used. Preheat the oven for about ten minutes. This method is ideal for all traditional roasting and baking. For seizing red meats, roast beef, leg of lamb, game, bread, foil wrapped food (papillotes), flaky pastry. Place the food and its dish on a shelf in mid position.
	230	50 ÷ MAX	GRILL: use the grill with the door closed. The top heating element is used alone and you can adjust the temperature. Five minutes preheating is required to get the elements red-hot. Success is guaranteed for grills, kebabs and gratin dishes. White meats should be put at a distance from the grill; the cooking time is longer, but the meat will be tastier. You can put red meats and fish fillets on the shelf with the drip tray underneath. The oven has two grill positions: Grill: 1800 W Barbecue: 3000 W
	220	50 ÷ MAX	PIZZA - With this function hot air circulated in the oven to ensure perfect result for dishes such as pizza or cake.

*Tested in accordance with the EN 60350-1 for the purpose of energy consumption declaration and energy class.

4. Oven cleaning and maintenance

4.1 General notes on cleaning

The lifecycle of the appliance can be extended through regular cleaning. Wait for the oven to cool before carrying out manual cleaning operations. Never use abrasive detergents, steel wool or sharp objects for cleaning, so as to not irreparably damage the enamelled parts. Use only water, soap or bleach-based detergents (ammonia).

GLASS PARTS

It is advisable to clean the glass window with absorbent kitchen towel after every use of the oven. To remove more obstinate stains, you can use a detergent-soaked sponge, well wrung out, and then rinse with water.

OVEN WINDOW SEAL

If dirty, the seal can be cleaned with a slightly damp sponge.

ACCESSORIES

Clean accessories with a wet, soapy sponge before rinsing and drying them: avoid using abrasive detergents.




DRIP PAN

After using the grill, remove the pan from the oven. Pour the hot fat into a container and wash the pan in hot water, using a sponge and washing-up liquid.

If greasy residues remain, immerse the pan in water and detergent. Alternatively, you can wash the pan in the dishwasher or use a commercial oven detergent. Never put a dirty pan back into the oven.

4.2 Aquactiva Function

The Aquactiva procedure uses steam to help remove remaining fat and food particles from the oven.

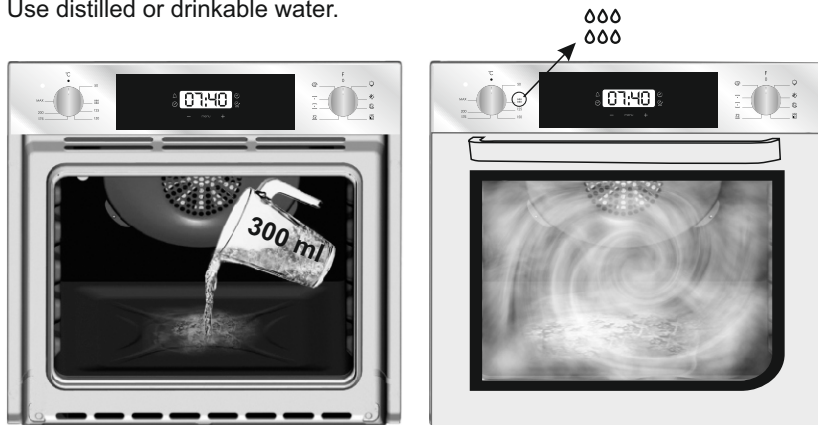
1. Pour 300 ml of water into the Aquactiva container at the bottom of the oven.
2. Set the oven function to Static () or Bottom () heater
3. Set the temperature to the Aquactiva icon 
4. Allow the program to operate for 30 minutes.
5. After 30 minutes switch off the program and allow the oven to cool down.
6. When the appliance is cool, clean the inner surfaces of the oven with a cloth.

Warning:

Make sure that the appliance is cool before you touch it.

Care must be taken with all hot surfaces as there is a risk of burns.

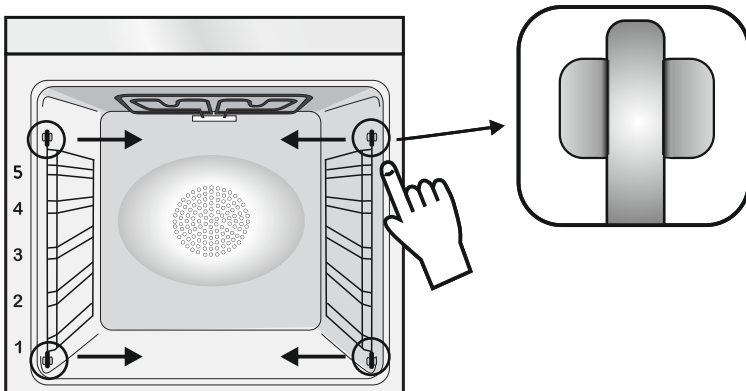
Use distilled or drinkable water.



4.3 Maintenance

INSTRUCTION FOR REMOVAL AND CLEANING OF THE SIDE RACKS

1. Remove the wire racks by pulling them in the direction of the arrows (see below)
2. To clean the wire racks either put them in the dishwasher or use a wet sponge, ensuring that they are dried afterwards.
3. After the cleaning process install the wire racks in reverse order.



REMOVAL OF THE OVEN WINDOW

1. Open the front window.
2. Open the clamps of the hinge housing on the right and left side of the front window by pushing them downwards.
3. Replace the window by carrying out the procedure in reverse.

REMOVAL AND CLEANING OF THE GLASS DOOR

1. Open the oven door.

2.3.4. Lock the hinges, remove the screws and remove the upper metal cover by pulling it upwards.

5.6. Remove the glass, carefully extracting it from the oven door (NB: in pyrolytic ovens, also remove the second and third glass (if present)).

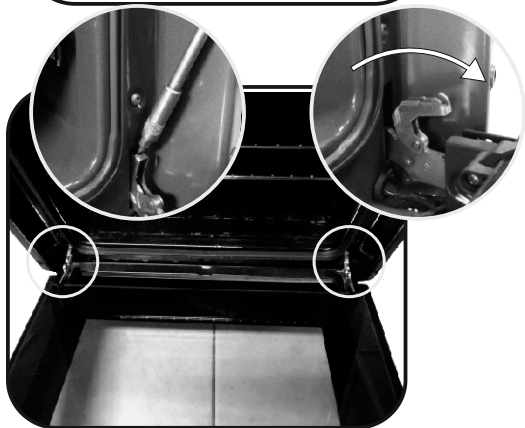
7. At the end of cleaning or substitution, reassemble the parts in reverse order.

On all glass, the indication "Pyro" must be legible and positioned on the left side of the door, close to the left-hand lateral hinge. In this way, the printed label of the first glass will be inside the door.

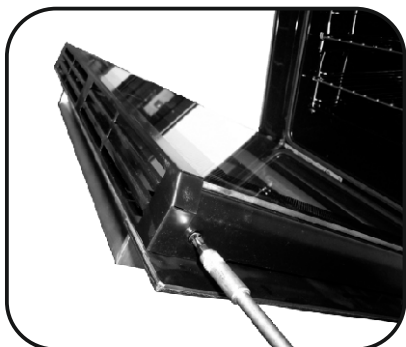
1.



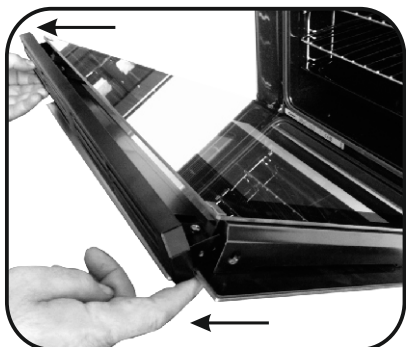
2.



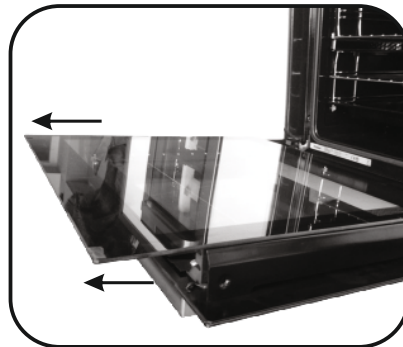
3.



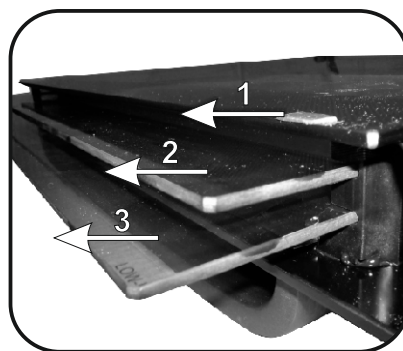
4.



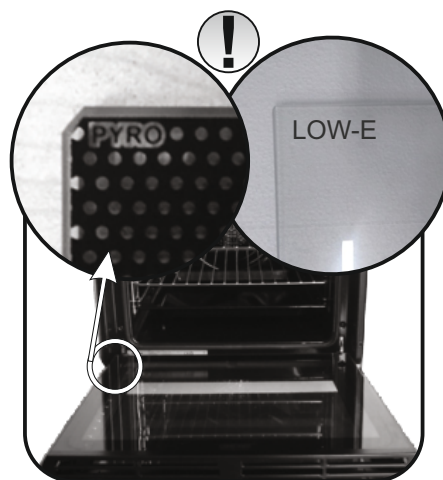
5.



6.

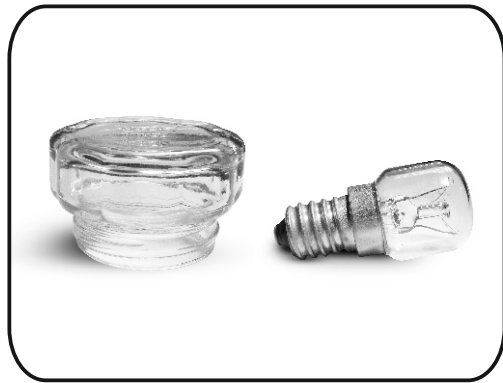
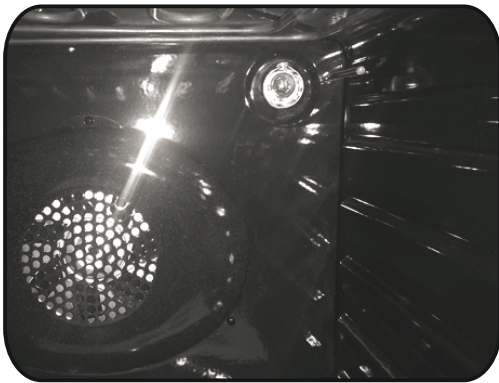
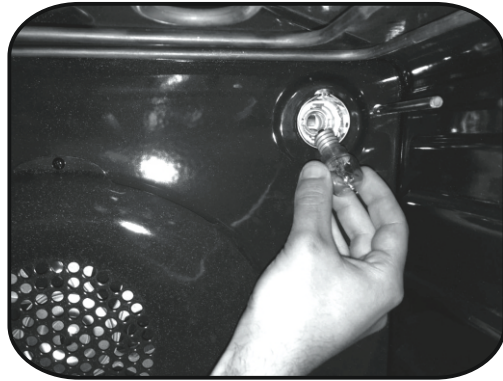
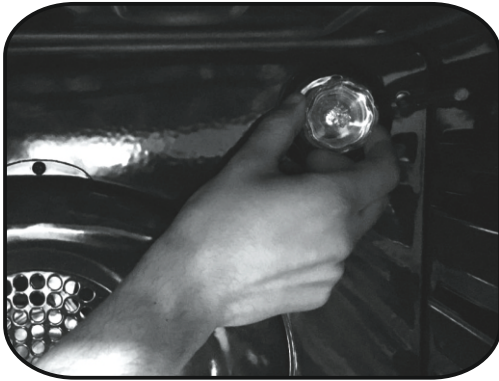


7.



CHANGING THE BULB

1. Disconnect the oven from the mains supply.
2. Undo the glass cover, unscrew the bulb and replace it with a new bulb of the same type.
3. Once the defective bulb is replaced, replace the glass cover.



5. Troubleshooting

5.1 FAQ

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The oven does not heat up	The clock is not set	Set the clock
The oven does not heat up	The child lock is on	Deactivate the child lock
The oven does not heat up	A cooking function and temperature has not been set	Ensure that the necessary settings are correct
No reaction of the touch user interface	Steam and condensation on the user interface panel	Clean with a microfiber cloth the user interface panel to remove the condensation layer

- Během vaření může v dutině trouby nebo na skle dvířek docházet ke kondenzaci vlhkosti. Jedná se o normální stav. Chcete-li tento efekt omezit, počkejte po zapnutí napájení 10–15 minut, než vložíte jídlo do trouby. Kondenzace v každém případě zmizí, jakmile trouba dosáhne teploty vaření.
- Vařte zeleninu v nádobě s víkem namísto otevřeného zásobníku.
- Nenechávejte jídlo uvnitř trouby po uvaření po dobu delší než 15–20 minut.
- **UPOZORNĚNÍ:** spotřebič a přístupné části se během používání zahřívají na vysokou teplotu. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých částí.
- **UPOZORNĚNÍ:** přístupné části se mohou při používání grilu zahřát. Děti musí být udržovány v bezpečné vzdálenosti.
- **UPOZORNĚNÍ:** před výměnou žárovky zajistěte, že spotřebič bude vypnut, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- **UPOZORNĚNÍ:** abyste se vyhnuli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelného přerušovače, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani nesmí být připojen do okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
- Děti mladší 8 let musí být udržovány v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Spotřebič mohou používat osoby ve věku 8 a více let a osoby s omezeními fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, bez zkušeností nebo znalostí o produktu pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo jim byly uděleny pokyny týkající se provozu spotřebiče bezpečným způsobem a jsou si vědomy možných rizik.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, které jsou bez dohledu.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte hrubé nebo abrazivní prostředky ani ostré kovové škrabky, protože mohou poškrábat povrch a způsobit rozbití skla.
- Před odstraněním odnímatelných částí musí být trouba vypnutá.
- Po provedení čištění je znovu sestavte podle pokynů.
- Používejte pouze sondu na maso doporučenou pro tuto troubu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
- Připojte zástrčku k napájecímu kabelu, který je schopen vydržet napětí, proud a zátěž uvedené na štítku a který je opatřen uzemňovacím kontaktem. Zásuvka musí být vhodná pro zatížení uvedené na štítku a musí mít zapojení a funkční uzemňovací kontakt.

- Uzemňovací vodič má žlutozelenou barvu. Tuto operaci by měl provádět odborník s odpovídající kvalifikací. V případě nekompatibility mezi zásuvkou a zástrčkou spotřebiče požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby zásuvku nahradil jiným vhodným typem. Zástrčka i zásuvka musejí odpovídat platným normám země instalace.
- Připojení k napájecímu zdroji lze provést také tak, že mezi spotřebič a zdroj energie, který zvládne maximální připojenou zátěž a který je v souladu se stávajícími právními předpisy, se umístí omnipolární vypínač. Žlutozelení uzemňovací kabel by neměl být přerušen vypínačem. Zásuvka nebo omnipolární vypínač používaný pro připojení by měl být při instalaci spotřebiče snadno přístupný.
- Odpojení lze zajistit přístupnou zástrčkou nebo začleněním spínače v pevném zapojení v souladu s pravidly elektroinstalace.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být nahrazen kabelem nebo speciálním svazkem, který je k dispozici u výrobce. Případně se obraťte na zákaznický servis.
 - Typ napájecího kabelu musí být H05V2V2-F.
 - Tuto operaci by měl provádět odborník s odpovídající kvalifikací. Uzemňovací vodič (žlutozelení) musí být přibližně o 10 mm delší než ostatní vodiče. V případě jakýchkoli oprav se obraťte pouze na oddělení péče o zákazníky a vyžadujte použití originálních náhradních dílů.
 - Nedodržení více uvedených pokynů může ohrozit bezpečnost spotřebiče a zneplatnit záruku.
 - Před čištěním by měl být odstraněn veškerý přebytek rozlitého materiálu.
 - Dlouhodobí výpadek napájení během probíhající fáze vaření může způsobit poruchu monitoru. V takovém případě se obraťte na zákaznický servis.
 - Spotřebič nesmí být instalován za ozdobními dvířky, aby nedocházelo k přehřátí.
 - Když dovnitř umístíte polici, ujistěte se, že zářka směřuje nahoru a dozadu do dutiny. Police musí být zcela zasunuta do dutiny.
 - **VAROVÁNÍ:** Nevykládejte stěny trouby hliníkovou fólií ani jakoukoli ochranou na jedno použití zakoupenou v obchodě. Hliníková fólie nebo jakákoli jiná ochrana v přímém kontaktu se zahřátým smaltem představuje riziko roztavení a poškození smaltu ve vnitřním prostoru.
 - **VAROVÁNÍ:** Neodstraňujte těsnění dvířek trouby.
 - **POZOR:** Nedoplňujte na dno dutiny vodu během vaření nebo když je trouba horká.
 - Pro provoz spotřebiče při jmenovitých frekvencích není nutná žádná další operace/ nastavení.

Obecné pokyny

13

- 1.1 Bezpečnostní pokyny
- 1.2 Elektrická bezpečnost
- 1.3 Doporučení
- 1.4 Instalace
- 1.5 Odpadové hospodářství
- 1.6 Prohlášení o shodě

Popis výrobku

14

- 2.1 Přehled
- 2.2 Příslušenství
- 2.3 První použití

Použití trouby

15

- 3.1 Popis displeje
- 3.2 Režimy vaření

Čištění a údržba trouby

17

- 4.1 Obecné poznámky k čištění
- 4.2 Funkce Aquactiva
- 4.3 Údržba
 - Demontáž a čištění bočních držáků
 - Demontáž okna trouby
 - Demontáž a čištění skleněných dvířek
 - Výměna žárovky

Řešení potíží

19

- 5.1 Často kladené otázky

1. Obecné pokyny

Děkujeme Vám, že jste si zvolili jeden z našich výrobků. Pro dosažení nejlepších výsledků s troubou byste si měli pečlivě přečíst tento návod a uschovat jej pro budoucí použití. Před instalací trouby si poznamenejte výrobní číslo, abyste jej mohli poskytnout pracovníkům zákaznických služeb v případě nutnosti opravy. Po vyjmutí trouby z obalu zkontrolujte, zda nedošlo během přepravy k jejímu poškození. Máte-li pochybnosti, troubu nepoužívejte a požádejte kvalifikovaného technika o radu. Uchovávejte všechny obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén, hřebíky) mimo dosah dětí. Při prvním zapnutí trouby se může linout silný páchnoucí kouř, který je způsoben prvním ohřevem lepidla na izolačních deskách v troubě. To je naprosto normální, a pokud k tomu dojde, je třeba počkat, než se kouř rozptílí, a teprve poté vložit do trouby pokrmu. Virobce neponese žádnou odpovědnost v případech, kdy nebudou dodrženy pokyny obsažené v tomto dokumentu.

POZNÁMKA: funkce, vlastnosti a doplňky trouby uváděné v tomto návodu se budou lišit v závislosti na modelu, který jste zakoupili.



1.1 Bezpečnostní pokyny

Používejte troubu pouze ke stanovenému účelu, kterým je pečení potravin; jakékoliv jiné použití, například jako zdroj tepla, je považováno za nevhodné a proto nebezpečné. Virobce nemůže nést odpovědnost za případné škody vzniklé nesprávným či nevhodným používáním.

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče předpokládá dodržování některých základních pravidel:

- Neodpojujte napájecí kabel ze zásuvky taháním;
- Nedotýkejte se spotřebiče mokryma nebo vlhkými rukama či nohama;
- Použití adaptérů, rozvojek a prodlužovacích kabelů není zásadně doporučeno;
- V případě selhání nebo a/nebo špatné funkce vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním.

1.2 Elektrická bezpečnost

ZAJISTĚTE, ABY ELEKTRICKÁ ZAPOJENÍ PROVÁDĚL ELEKTRIKÁŘ NEBO KVALIFIKOVANÍ TECHNIK.

Napájecí zdroj, ke kterému je trouba připojena, musí být v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.

Virobce nenesie žádnou zodpovědnost za případné škody způsobené nedodržением těchto pokynů. Trouba musí být připojena k elektrické síti prostřednictvím uzemněné zásuvky nebo odpojovače s více póly, v závislosti na právních

předpisech platných v zemi instalace. Elektrické napájení je třeba chránit vhodnými pojistkami a použité kabely musí být správně napájení trouby.

ZAPOJENÍ

Trouba je dodávána s napájecím kabelem, který by měl být připojen pouze k elektrickému zdroji s 220–240 V AC 50 Hz mezi fázemi nebo mezi fází a nulovým vodičem. Před připojením trouby k elektrické síti je důležité zkontrolovat:

- Napájecí napětí uvedené na voltmetru;
- Nastavení odpojovače.

Uzemňovací vodič připojen k zemnici svorce trouby musí být připojen k zemnici svorce napájecího zdroje.

VAROVÁNÍ

Před připojením trouby k elektrické síti požádejte kvalifikovaného elektrikáře o kontrolu spojitosti zemnicí svorky elektrického napájení. Virobce nenesie žádnou odpovědnost za nehody nebo jiné problémy způsobené nepřipojením trouby k zemnici svorce nebo uzemněním, které má vadnou spojitost.

POZNÁMKA: protože trouba může vyžadovat údržbu, je vhodné mít k dispozici další elektrickou zásuvku, ke které lze troubu připojit po vyjmutí z prostoru, ve kterém je nainstalována. Napájecí kabel smí být nahrazen pouze servisním technikem nebo technikem s rovnocennou kvalifikací.

1.3 Doporučení

Po každém použití trouby napomůže minimální vyčištění udržet troubu v dokonalé čistotě.

Nevykládejte stěny trouby hliníkovou fólií nebo jednorázovou ochranou dostupnou ve specializovaných prodejnách.

U hliníkové fólie nebo jakékoliv jiné ochrany hrozí při přímém kontaktu s horkým smaltem riziko tavení a poškození vnitřního smaltu. Aby se

zabránilo nadměrnému znečištění trouby a výsledným silným kouřovým zápachům, doporučujeme nepoužívat troubu při velmi vysokých teplotách. Je lepší prodloužit dobu pečení a mírně snížit teplotu.

Vedle příslušenství dodávaného s troubou doporujeme používat pouze nádoby a pečicí formy odolné proti velmi vysokým teplotám.

1.4 Instalace

Virobci nemají žádnou povinnost provádět instalaci. Pokud je požadována pomoc výrobce k nápravě škod způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka. Je nutno dodržet pokyny pro instalaci určené pro odborně vyškolené pracovníky. Nesprávná instalace může způsobit újmu nebo zranění na osobách, zvířatech nebo věcech. Virobce nemůže být za takové škody nebo

zranění zodpovědní.

Trouba může být umístěna ve výšce ve sloupci nebo pod pracovní deskou. Před upevněním je nutné zajistit dobré větrání v prostoru pro troubu, které umožní řádnou cirkulaci čerstvého vzduchu potřebného pro chlazení a ochranu vnitřních částí. Na základě typu upevnění vytvořte otvory popsané na poslední straně.

1.5 Odpadové hospodářství a ochrana životního prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). OEEZ obsahují jak znečišťující látky (které mohou mít negativní vliv na životní prostředí), tak i základní prvky (které mohou být znovu použity). Je důležité, aby OEEZ podstoupily zvláštní zacházení pro správné odstranění a likvidaci znečišťujících látek a obnovu všech materiálů. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochraně životního prostředí před OEEZ; je nutné dodržovat některá základní pravidla:

- S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem;


- OEEZ by měly být odvezeny do speciálních sběrných dvorů spravovaných místním úřadem nebo registrovanou společností.

V mnoha zemích může být k dispozici vyzvednutí velkých OEEZ u

zákazníka. Když koupíte noví spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden noví spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejnými funkcemi, jaké má noví spotřebič.

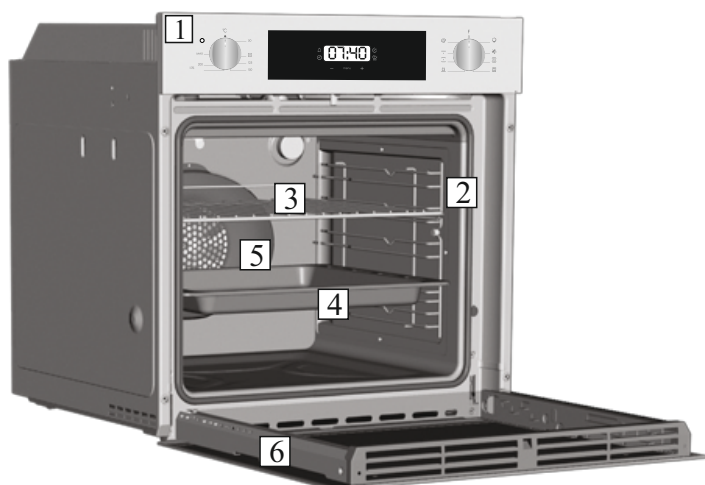
Šetrnost a ohleduplnost k životnímu prostředí: Kdykoli je to možné, vyhněte se přehřátí trouby a vždy se ji snažte naplnit. Otevřete dvířka trouby co možná nejméně často, protože při každém otevření uniká teplo z dutiny. Pro významnou úsporu energie vypněte troubu 5 až 10 minut před plánovaným koncem doby pečení a využijte zbytkové teplo, které trouba nadále generuje. Udržujte těsnění v čistotě a v pořádku, aby nedocházelo k unikání tepla z trouby. Máte-li hodinový tarif, program „zpožděné pečení“ usnadňuje úspory energie přesunutím doby vaření na dobu s nižší sazbou.

1.6 Prohlášení o shodě

• Umístěním značky  na tento výrobek potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a životního prostředí, které jsou stanovené v právních předpisech platných pro tento výrobek.

2. Popis výrobku

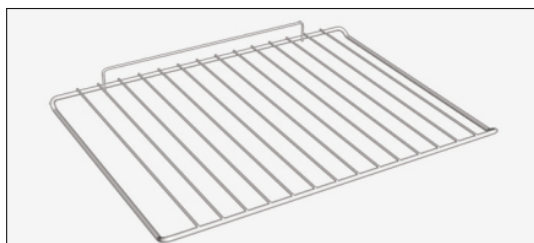
2.1 Přehled



1. Ovládací panel
2. Polohy polic (podélní drátění rošt, je-li součástí dodávky)
3. Kovový rošt
4. Odkapávací plech
5. Ventilátor (za ocelovou deskou)
6. Dvířka trouby

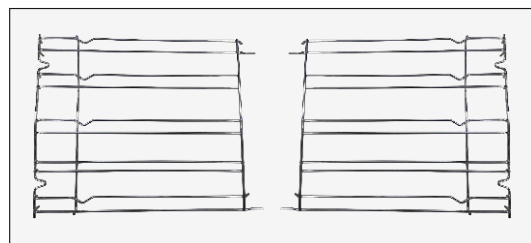
2.2 Příslušenství

1 Kovový rošt



Drží pečící plechy a talíře.

3 Postranní drátěné mřížky



Jsou umístěny na obou stranách dutiny trouby. Drží kovové mřížky a odkapávací misky.

2 Odkapávací plech



Shromažďuje zbytky, které odkapávají během pečení potravin na roštích.

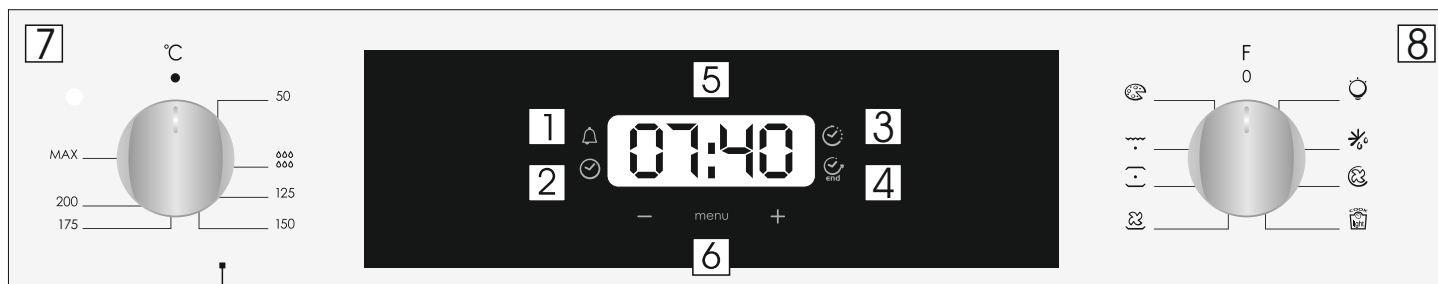
2.3 První použití

PŘEDBĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ

Před prvním použitím trouby vyčistěte. Otřete vnější povrchy vlhkým měkkým hadříkem. Umyjte všechna příslušenství a vytřete vnitřek trouby roztokem horké vody a promivací kapaliny. Nastavte prázdnou troubu na maximální teplotu a ponechte ji zapnutou zhruba po dobu 1 hodiny. To odstraní veškeré zápachy novosti.

3. Použití trouby

3.1 Popis displeje



1. Knoflík voliče termostatu
2. Kontrolka termostatu
3. Konec vaření
4. Doba vaření
5. Zobrazení teploty nebo hodin
6. Ovládací prvky pro nastavení LCD displeje
7. Minuty
8. Nastavení hodin
9. Signální signál Wifi
10. Ovládací knoflík funkcí










VAROVÁNÍ: první operace lze provádět když trouba byla nainstalována nebo po přerušení napájení (když je displej pulzující – bliká a ukazuje 12:00) je nastavení funkce správného času. Zároveň bliká kontrolka vpravo dole (☺).

- Nastavte čas "-" tlačítek "+".
- Stiskněte tlačítko Nabídka nebo počkejte 5 s, potom budou hodiny nastaveny.

UPOZORNĚNÍ: Trouba bude pracovat pouze s nastavením hodin

FUNKCE	JAK AKTIVOVAT	JAK VYPNOUT	CO TO DĚLÁ	POZNÁMKA
DĚTSKÁ POJISTKA	<ul style="list-style-type: none"> • Funkce Dětský zámek se aktivuje stisknutím tlačítka Nastavit (+) alespoň na 5 sekund. Od tohoto okamžiku jsou všechny ostatní funkce uzamčené a na displeji se bude v 3s intervalech střídavě zobrazovat text STOP a přednastavení čas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Funkce Dětský zámek se aktivuje stisknutím tlačítka Nastavit (+) alespoň na 5 sekund. Od tohoto okamžiku jsou všechny ostatní funkce znovu volitelné. 		
MINUTKA 	<ul style="list-style-type: none"> • Stiskněte centrální tlačítko 3 krát. • Stisknutím tlačítka "-" "+" nastavte požadovaný čas. • Uvolněte všechna tlačítka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Až uplyne nastavení čas, ozve se zvukový alarm. Tento alarm sám ustane, lze jej však zastavit okamžitě stisknutím jakéhokoli tlačítka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuky alarmu na konec nastaveného času. Během procesu, displej se zobrazí zbývající čas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Umožňuje použít troubu jako budík (může být aktivní buď při provozu trouby nebo samostatně (při provozu trouby))
DOBA PEČENÍ 	<ul style="list-style-type: none"> • Ovladačem funkcí trouby vyberte funkci pro úpravu pokrmů a ovladačem termostatu nastavte teplotu. • Stiskněte centrální tlačítko 1 krát. • Stisknutím tlačítka "-" Nebo "+" nastavit délka vaření požadované. • Uvolněte všechna tlačítka • Nastavte funkci pečení s funkcí trouby voličem. <p>POZNÁMKA: Pokud je trouba vypnutá nebo svítí žárovka, funkce plánování doby pečení nebude fungovat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Je-li uplynutí doby trouba se vypne automaticky. Pokud byste chcete zastavit vaření dříve buď vypněte funkci voliče 0, nebo nastavte čas 0:00 (SELECT a "-" "+" Tlačítka). 	<ul style="list-style-type: none"> • Umožňuje nastavení vaření čas potřebný pro vybrané receptury. • Chcete-li zkontrolovat, jak dlouho zůstane spuštěn stisknutím SELECT Tlačítko 2 krát. • Chcete-li změnit / změnit přednastavení čas stiskněte tlačítko SELECT a "-" "+" tlačítka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Na konci programu se ozvou 3 varovné signály a na displeji se zobrazí text Konec. • Přepněte volič funkcí do polohy „0“, abyste se vrátili k funkci hodin.
KONEC PEČENÍ 	<ul style="list-style-type: none"> • Ovladačem funkcí trouby vyberte funkci pro úpravu pokrmů a ovladačem termostatu nastavte teplotu. • Stiskněte centrální tlačítko 2 krát. • Stisknutím tlačítka "-" "+" nastavte čas, kdy Chcete troubu na vypnout. • Uvolněte tlačítka • Nastavte funkci pečení s funkcí trouby volič. <p>POZNÁMKA: Pokud je trouba vypnutá nebo svítí žárovka, funkce plánování doby pečení nebude fungovat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • v době stanovené, trouba vypne. Chcete-li přepnout off ručně, troubu voličem funkcí na Pozici 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Umožňuje nastavení - konec pečení • Chcete-li zkontrolovat nastavení čas stiskněte centrální tlačítko 3 krát • Chcete-li změnit nastavení Tlačítka času stiskněte SELECT + "-" "+". 	<p>Tato funkce se obvykle používá s "čas vaření" funkce. Například pokud jídlo musí být vařené po dobu 45 minut a musí být připravena do 12:30, vyberte požadovanou funkci, nastavte dobu vaření na 45 minut a do konce doby vaření až 12:30. Na konci doby vaření nastavené, bude trouba automaticky vypne a zvukový alarm bude zvonit.</p>

3.2 Režimy vaření

Volič funkce	T °C výchozí	T °C omezení	Funkce (Závisí na modelu trouby)
			SVĚTLO: Zapne světlo v troubě.
			ROZMRAZOVÁNÍ: Je-li volič nastaven do této polohy. Ventilátor dmýhá vzduch o pokojové teplotě kolem zmrazeného pokrmu a tak jej za několik minut rozmrazí bez toho, aby se jakkoli změnil obsah proteinů v pokrmu.
*  	180 210	50 ÷ MAX 50 ÷ MAX	PEČENÍ S VENTILÁTOREM: Doporučujeme používat tuto metodu pro drůbež, těstoviny, ryby a zeleninu. Teplo proniká do pokrmu lépe a zkrátí se také doba pečení a předehřevu. Můžete péct různé pokrmy zároveň se stejnou přípravou nebo bez přípravy v jedné nebo více pozicích. Tato metoda pečení zajišťuje rovnoměrnou distribuci tepla a zabraňuje smísení vůní. Při současném pečení více pokrmů nastavte o deset minut delší dobu.
	190	50 ÷ MAX	COOK LIGHT: Cook Light: Tato funkce umožňuje zdravější vaření, protože snižuje potřebné množství tuku nebo oleje. Kombinace topných prvků s pulzujícím cyklem vzduchu zajišťuje dokonalý výsledek pečení.
	210	50 ÷ MAX	VENTILÁTOR + SPODNÍ OHŘEV: Spodní topné těleso se používá spolu s ventilátorem dmýhající vzduch uvnitř trouby. Tato metoda je ideální pro šťavnaté ovocné koláče, dortíky, quiche a paštiky. Zabraňuje vysoušení pokrmu a podporuje kvašení v dortech, chlebovém těstu a jiných pokrmech pečených zespodu. Umístěte rošt do dolní polohy.
* 	220	50 ÷ MAX	KONVENČNÍ: Používají se současně horní i dolní topná tělesa. Předehřívajte troubu po dobu zhruba deseti minut. Tato metoda je ideální pro jakékoli tradiční pečení. Pro přípravu červeného masa, hovězí pečeně, jehněčí kýty, zvěřiny, chleba, pokrmů ve fólii (papillotes), listového těsta. Umístěte pokrm a jeho nádobu na roštu do střední polohy.
	230	50 ÷ MAX	GRIL: používejte gril se zavřenými dvířky. Horní topné těleso se používá samostatně a můžete upravovat teplotu. Rozžhavení těles do ruda vyžaduje pět minut předehřívání. Úspěch je zaručen pro grily, kebaby a pokrmy s kůrkou. Bílá masa se umísťují dále od grilu; doba pečení je delší, ale maso bude chutnější. Tmavá masa a rybí filety můžete pokládat na rošt nad odkapávací plech. Trouba má dvě polohy grilu: Gril: 2140 W Barbecue: 3340 W
	220	50 ÷ MAX	PIZZU: Tato funkce s horkým vzduchem cirkulujícím uvnitř trouby zajišťuje perfektní výsledky pokrmů jako je pizza nebo focaccia.

* Testováno v souladu s normou CENELEC EN 60350-1, používanou k definování energetické třídy.

4. Čištění a údržba trouby

4.1 Obecné poznámky k čištění

Životnost spotřebiče můžete prodloužit prostřednictvím pravidelného čištění. Před prováděním ručního čištění počkejte, až trouba vychladne. Nikdy nepoužívejte při čištění brusné mycí prostředky, drátěnku nebo ostré předměty. Předejdete tak neopravitelnému poškození smaltovaných dílů. Používejte pouze mycí prostředky na bázi vody, mýdla nebo bělidla (čpavek).

SKLENĚNÉ DÍLY

Doporučuje se čistit skleněné okno savou kuchyňskou utěrkou po každém použití trouby. Chcete-li odstranit odolnější skvrny, můžete použít dobře vyždímanou houbu napuštěnou mycím prostředkem a potom opláchnout vodou.

TĚSNĚNÍ OKNA TROUBY

Je-li těsnění znečištěné, můžete jej vyčistit mírně navlhčenou houbičkou.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství vyčistěte před oplachováním a sušením mokrou mýdlovou houbičkou: vyvarujte se použití abrazivních mycích prostředků.




ODKAPÁVACÍ PLECH

Po použití grilu vyjměte plech z trouby. Nalijte na plech horký tuk a umyjte jej v horké vodě pomocí houbičky a prostředku na mytí nádobí.

Pokud stále ulpívají mastné skvrny, ponořte plech do vody a mycího prostředku. Alternativně můžete plech umýt v myčce na nádobí nebo použít komerční saponát na trouby. Nikdy nedávejte znečištěný plech zpět do trouby.

4.2 Funkce Aquactiva

AQUACTIVA vytváří páru pro snadné odstraňování tuku a zbytků jídla z trouby.

1. Nalijte 300 ml vody do zásobníku AQUACTIVA na dně trouby.
2. Nastavte funkci trouby na Statický () nebo Spodní () ohřev.
3. Nastavte teplotu na ikonu AQUACTIVA .
4. Nechte program běžet přibližně 30 minut.
5. Po 30 minutách vypněte program a nechte troubu vychladnout.
6. Po vychladnutí spotřebiče vyčistěte vnitřek trouby utěrkou.

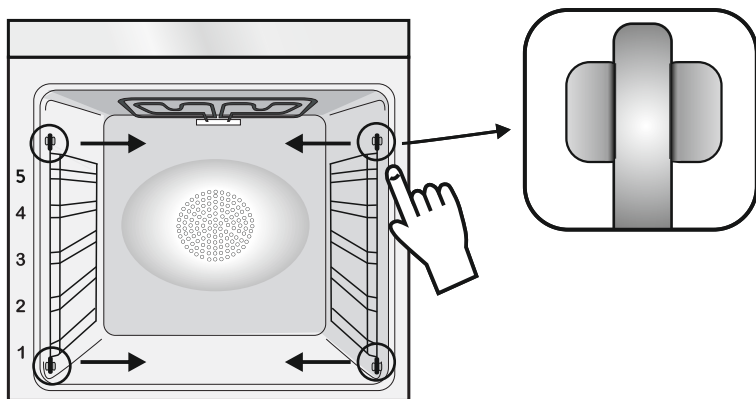
Varování: Než budete manipulovat se spotřebičem, ujistěte se, zda vychladnul. Zvyšte pozornost u všech horkých povrchů, neboť hrozí riziko popálení. Použijte destilovanou nebo pitnou vodu.



4.3 Údržba

DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ BOČNÍCH DRŽÁKŮ

- 1- Vyjměte drátěné držáky tak, že za ně zatáhnete ve směru šipek (viz níže).
- 2- Abyste drátěné držáky očistili, buď je vložte do myčky na nádobí, nebo použijte vlhkou houbu a zajistěte, aby byly následně osušeny.
- 3- Po procesu čištění nainstalujte drátěné držáky v opačném pořadí.



DEMONTÁŽ OKNA TROUBY

1. Otevřete čelní okno.
2. Otevřete svorky krytu závěsu na pravé a levé straně čelního okna stlačením směrem dolů.
3. Vraťte okno zpět provedením předchozího postupu v opačném pořadí kroků.

DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ SKLENĚNÍCH DVÍŘEK

1. Otevřete dvířka trouby.

2.3.4. Zajistěte závěsy, vyšroubujte šrouby a demontujte horní kovový kryt vytažením směrem nahoru.

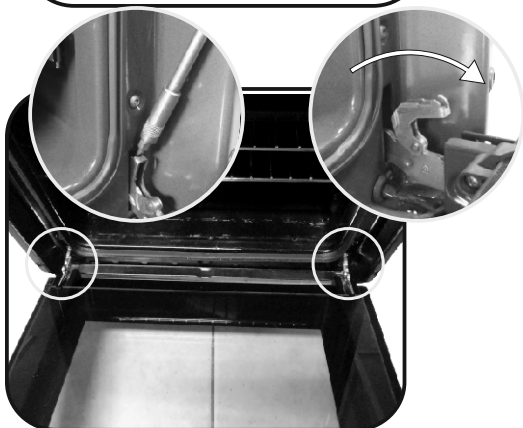
5.6. Vyjměte opatrně sklo ze dvířek trouby (Pozn: u pyrolytických trub vyjměte také druhé a třetí sklo (jsou-li osazena)).

7. Na konci čištění nebo výměny díly znovu sestavte provedením kroků v opačném pořadí. U všech skel musí být čitelný znak „Pyro“ umístěn na levé straně dvířek poblíž levého bočního závěsu. Tak bude natištěn štítek prvního skla uvnitř dvířek.

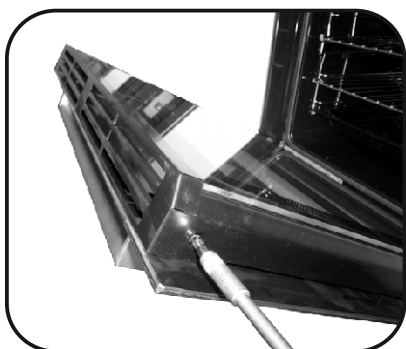
1.



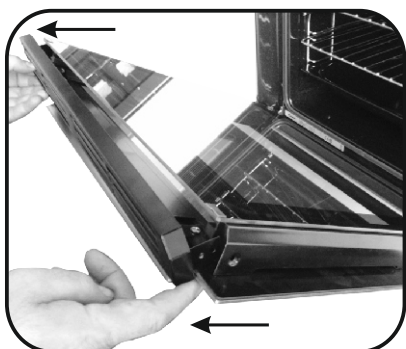
2.



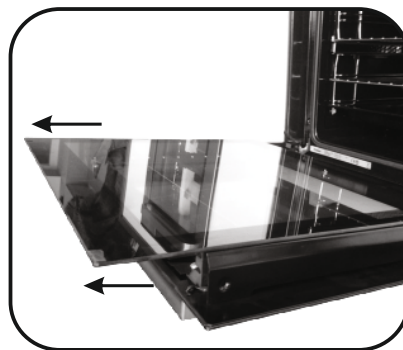
3.



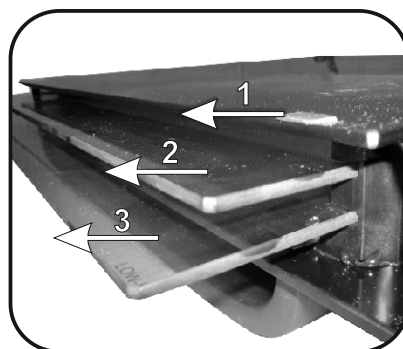
4.



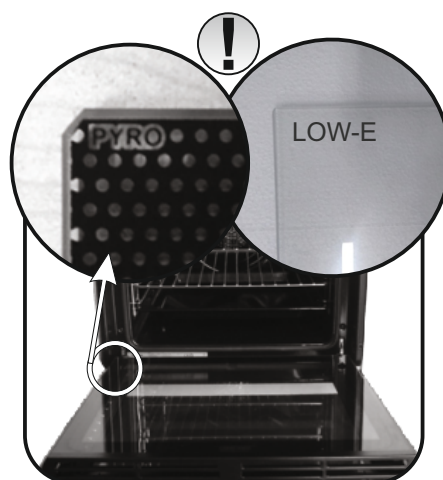
5.



6.



7.



VÍMĚNA ŽÁROVKY

1. Odpojte troubu od síťového přívodu.
2. Sejměte skleněný kryt, vyšroubujte žárovku a vyměňte ji za novou žárovku stejného typu.
3. Jakmile je vadná žárovka vyměněna, vraťte zpět skleněný kryt.



5. Řešení potíží

5.1 Často Kladené Otázky

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Trouba se nezahřívá	Hodiny nejsou nastaveny	Nastavte hodiny
Trouba se nezahřívá	Funkce pečení a teplota nebyly nastaveny	Přesvědčte se, že potřebná nastavení jsou správná
Žádná reakce dotykového uživatelského rozhraní	Pára nebo kondenzace na panelu uživatelského rozhraní	Vyčistěte panel uživatelského rozhraní hadříkem z mikrovláken a odstraňte kondenzát

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• Počas prípravy jedla sa vo vnútri rúry alebo na sklenených dvierkach môže kondenzovať vlhkosť. Ide o normálny stav. Na potlačenie tohto efektu počkajte 10–15 minút po zapnutí napájania pred vložení jedla do vnútra rúry.

V prípade vzniku kondenzácie, ak rúra dosiahne teplotu prípravy.

• Zeleninu varte v nádobe s pokrývkou namiesto otvorenej tácky.

• Vyvarujte sa ponechaniu jedla vnútri rúry po varení na viac ako 15–20 minút.

• **VAROVANIE:** spotrebič a jeho prístupné časti sú počas prevádzky horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli horúcich častí.

• **VAROVANIE:** prístupné časti sa môžu počas používania grilu veľmi zohriať. Dbajte na to, aby deti boli v bezpečnej vzdialenosti.

• **VAROVANIE:** pred výmenou žiarovky sa uistite, že spotrebič je vypnutý, vyhnite sa tak úrazu elektrickým prúdom.

• **VAROVANIE:** aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu spôsobenému náhodným resetovaním zariadenia s tepelným prerušovaním, spotrebič nesmie byť napájaný externým spínacím zariadením, napríklad časovačom, alebo byť pripojený k obvodu, ktorý a pravidelne zapína a vypína.

• Deti do 8 rokov musia byť v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dozorom.

• Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič môžu používať osoby vo veku 8 a viac rokov a ľudia s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, bez skúseností a znalostí o výrobku, iba ak sú pod dozorom alebo ak sú poučení o obsluhu spotrebiča, bezpečným spôsobom s vedomím možných rizík.

• Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré nie sú pod dozorom.

• Na čistenie skiel dvierok rúry nepoužívajte drsné alebo abrazívne materiály alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.

• Pred vybratím pohyblivých častí musí byť rúra vypnutá.

• Po vyčistení ich opäť namontujte podľa pokynov.

• Používajte len sondu na mäso odporúčanú pre túto rúru.

• Na čistenie nepoužívajte parný čistič.

• Zapojte napájací kábel, ktorý znesie napätie, prúd a zaťaženie uvedené na štítku a na ktorom je vhodný uzemňovací kontakt.

Zásuvka musí byť vhodná na zaťaženie uvedené na etikete, musí byť uzemnená a uzemňovací vodič má byť žlto-zelenej farby.

Tento úkon smie vykonávať iba vhodne vyškolený odborník. Ak zásuvka nie je vhodná pre zástrčku namontovanú na spotrebiči, požiadajte

kvalifikovaného elektrikára, aby vám vymenil zásuvku. Zástrčka aj zásuvka musia zodpovedať požiadavkám noriem platných v krajine inštalácie.

Zapojenie do elektrickej siete sa môže robiť aj nainštalovaním prerušovača prúdu medzi spotrebič a zdroj napájania, ktorý znesie maximálne zapojené zaťaženie a spĺňa požiadavky platných predpisov. Žlto-zelený vodič nesmie byť prerušený stýkačom.

Zásuvka alebo stýkač musia ostať po zapojení spotrebiča prístupné.

• Spotrebič sa bude musieť dať odpojiť vytiahnutím kábla z prístupnej zásuvky alebo zabudovaným spínačom, pokiaľ je spotrebič zapojený do elektrickej siete nastalo podľa platných noriem.

• Ak sa napájací kábel poškodí, musíte ho dať vymeniť za nový alebo za špeciálny zväzok káblov dostupný od výrobcu alebo sa obráťte na oddelenie zákazníckych služieb.

• Napájací kábel musí byť typu H05V2V2-F.

• Tento úkon smie vykonávať iba vhodne vyškolený odborník. Uzemňovací vodič (žltozelený) musí byť približne o 10 mm dlhší ako ostatné vodiče. V prípade akýchkoľvek opráv sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov a žiadajte originálne náhradné diely.

• Nedodržanie vyššie uvedených pokynov bude znamenať porušenie bezpečnosti spotrebiča a stratu platnosti záruky na spotrebič.

• Všetky cudzie telesá a vyliaty materiál treba pred čistením odstrániť.

• Ak v priebehu fázy prípravy jedla dôjde k výpadku elektrického prúdu, môže to spôsobiť poruchu monitora. V takom prípade kontaktujte zákaznícke služby.

• Spotrebič sa nesmie inštalovať za dekoratívne panely, pretože by sa mohol prehrievať.

• Ak do vnútra vložíte rošt, uistite sa, že zarážka smeruje nahor a je v zadnej časti vnútra rúry. Rošt musíte úplne zatlačiť do vnútra rúry.

• **VAROVANIE:** Steny rúry nepokrývajte hliníkovou fóliou ani jednorazovými ochrannými prostriedkami dostupnými v maloobchodných predajniach. Pri vyložení rúry hliníkovou fóliou alebo akýmkoľvek iným ochranným materiálom hrozí pri priamom

kontakte s horúcim smaltom roztavenie smaltu na vnútorných dieloch a strata jeho účinných vlastností.

• **VAROVANIE:** Nikdy neodstraňujte tesnenie dvierok rúry.

• **UPOZORNENIE:** Počas prípravy jedla alebo ak je rúra horúca, nenapĺňajte dno rúry vodou.

• Na prevádzku spotrebiča pri menovitých frekvenciách sa nevyžaduje žiadna dodatočná prevádzka/nastavenie.

Všeobecné údaje 21	<ul style="list-style-type: none">1.1 Bezpečnostné upozornenia1.2 Elektrická bezpečnosť1.3 Tipy1.4 Inštalácia1.5 Nakladanie s odpadmi a rešpektovanie životného prostredia1.6 Vyhlásenie o zhode
Popis produktu 22	<ul style="list-style-type: none">2.1 Prehľad2.2 Príslušenstvo (v závislosti od modelu)2.3 Prvé použitie
Používanie rúry 23	<ul style="list-style-type: none">3.1 Popis zobrazenia3.2 Režim varenia
Čistenie a údržba rúry 26	<ul style="list-style-type: none">4.1 Všeobecné upozornenia na čistenie4.2 Funkcia Aquactiva4.3 Údržba<ul style="list-style-type: none">• Vybratie a čistenie drôtených roštov• Vybratie okna rúry• Odstraňovanie a čistenie sklenených dverí• Výmena žiarovky
Riešenie problémov 28	<ul style="list-style-type: none">5.1 F.A.Q.

1. Všeobecné údaje

Ďakujeme vám, že ste si vybrali jeden z našich produktov. Ak chcete rúru používať optimálne, odporúča sa starostlivo prečítať túto príručku a starostlivo ju udržiavať na ďalšej konzultácii. Pred inštaláciou rúry si všimnite sériové číslo, aby bolo možné o tom informovať pomocný personál v prípade žiadosti o intervenciu. Po vybratí rúry z obalu skontrolujte, či počas prepravy nebola poškodená. Ak máte pochybnosti, nepoužívajte rúru a požiadajte o pomoc kvalifikovaného technika. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén, nehty) mimo dosahu detí. Pri prvom spustení rúry môže vyvinúť dymu štipľavý zápach, spôsobený tým, že najprv zahrievaním lepidlo z obklopujúcich izolačných dosiek rúry: jedná sa o úplne bežný jav, ktorý, v prípade, real fi reproduktory, musíte počkať na ukončenie fajčenia pred zavedením potraviny. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania pokynov obsiahnutých v tomto dokumente.

POZNÁMKA: Funkcie, vlastnosti a príslušenstvo pecí uvedených v tomto návode sa môžu líšiť podľa modelov.



1.1 Bezpečnostné upozornenia

Rúru používajte len na účel, na ktorý bola určená, tj iba na varenie jedla; akékoľvek iné použitie, napríklad ako zdroj vykurovania, sa považuje za nevhodné a preto nebezpečné. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym, nesprávnym alebo neprimeraným použitím.

Použitie akéhokoľvek elektrického zariadenia zahŕňa dodržiavanie niektorých základných pravidiel:

- nevytáňujte napájací kábel, aby ste odpojili zástrčku zo zásuvky;
- nedotýkajte sa prístroja vlhkými alebo vlhkými rukami alebo nohami;
- vo všeobecnosti sa neodporúča používať adaptéry, viacnásobné zásuvky a rozširenia;
- v prípade poruchy a / alebo poruchy prístroja ho vypnite a neopravujte.

1.2 Elektrická bezpečnosť

UISTITE SA, ŽE ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA JE VYKONANÉ ELEKTRIKOM ALEBO KVALIFIKOVANÝM TECHNIKOM.

Napájacej siete, ku ktorému sa pripojiť rúru musia rešpektovať platné zákony v štáte, v ktorom je nainštalovaný. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Rúra musí byť pripojená k elektrickej sieti, s výstupom na stenu uzemnenie alebo automatickou viacpólového ističa podľa právnych predpisov platných v štáte, v ktorom je nainštalovaný. Napájanie musí byť chránené špeciálnymi poistkami; používané káble musia mať prierez schopný zaručiť správne napájanie rúry.

SPOJENIE

Rúra je poháňaný kábla, ktorý musí byť pripojený iba k elektrickej napájacej sieti od 220-240 Vac, 50 Hz medzi fázami alebo medzi fázou a nulovým vodičom. Pred pripojením rúry na napájanie je dôležité skontrolovať nasledovné:

- napájacie napätie zobrazené na indikátore;
- automatické nastavenie spínača. Uzemňovací kábel pripojený ku svorke pece musí byť zredukovaná zase pripojený k uzemňovacej svorke napájacej siete.

UPOZORNENIE

Pred pripojením rúry na napájaciu sieť požiadajte kvalifikovaného technika, aby skontroloval kontinuitu zemniacej svorky napájacieho zdroja. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nehody alebo iné problémy spôsobené nezapojením rúry do uzemňovacej svorky alebo chybným uzemňovaním spojov.

POZNÁMKA: Vzhľadom na to, že rúra potrebuje údržbu, odporúča sa ponechať ďalšiu elektrickú zásuvku, aby sa do nej pripojila rúra, ak ju vyberiete z priestoru, v ktorom je inštalovaná. Sieťovú šnúru smie vykonávať len technický personál alebo technici s rovnakou kvalifikáciou.

1.3 Tipy

Po každom použití rúry je vhodné vykonať rýchle čistenie, aby sa udržala vždy v optimálnych podmienkach. Nezakrývajte steny rúry hliníkovou fóliou alebo jednorázovou ochranou, ktorá je k dispozícii v supermarketoch. Hliníková fólia alebo akékoľvek iné ochranné prvky, ktoré sú v priamom kontakte s horúcou sklovinou, sa pravdepodobne zlúčia a poškodia sklovinu v rúre. Aby ste zabránili nadmernému znečisteniu rúry a spôsobeniu zápachu akustického dymu, odporúča sa nepoužívať rúru pri veľmi vysokých teplotách. Je lepšie predĺžiť čas varenia a mierne znížiť teplotu. Okrem príslušenstva dodávaného s rúrou sa odporúča používať len riad a varné formy odolné voči vysokým teplotám.

1.4 Inštalácia

Výrobca nie je povinný ho vykonať. Ak potrebujete pomoc od výrobcu na opravu chýb v dôsledku nesprávnej inštalácie, táto servisná intervencia sa nevzťahuje na záruku. Musia sa dodržiavať pokyny pre odborne kvalifikovaných pracovníkov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie osôb, zvierat alebo majetku. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za takéto zranenia alebo škody.

Rúra môže byť umiestnená v hornej časti stípa alebo pod pracovným povrchom. Pred upevnením je potrebné zabezpečiť správnu ventiláciu v priestore rúry, aby sa umožnila správna cirkulácia čerstvého vzduchu potrebného na ochladenie a ochranu vnútorných častí. Vykonajte zadané otvory na poslednej strane v závislosti od typu vloženia.

1.5 Nakladanie s odpadmi a rešpektovanie životného prostredia



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19 / ES o elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ). OEEZ obsahuje ako znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie), tak základné prvky (ktoré môžu byť opätovne použité). Je dôležité, aby boli

OEEZ podrobené špecifickému ošetrovaniu, aby sa odstránili a zneškodnili znečisťujúce látky správne a aby sa obnovili všetky materiály. Je na jednotlivcoch, aby zabezpečili, že sa OEEZ nestane environmentálnym problémom. Existuje niekoľko konkrétnych pravidiel, ktoré treba rešpektovať:

- OEEZ sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom;
- OEEZ musí byť prenesené do špecifických oblastí likvidácie, ktoré sú spravované obcami alebo autorizovanými spoločnosťami. V mnohých štátoch sú v prípade veľkých elektroodpadov k dispozícii služby zberu domov. Pri nákupe nového spotrebiča sa starý môže vrátiť predajcovi, ktorý ho musí prijať zadarmo v jednom riešení za predpokladu, že spotrebič má podobný typ a má rovnaké funkcie ako zakúpené.

ŠETRENIE A REŠPEKTOVANIE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

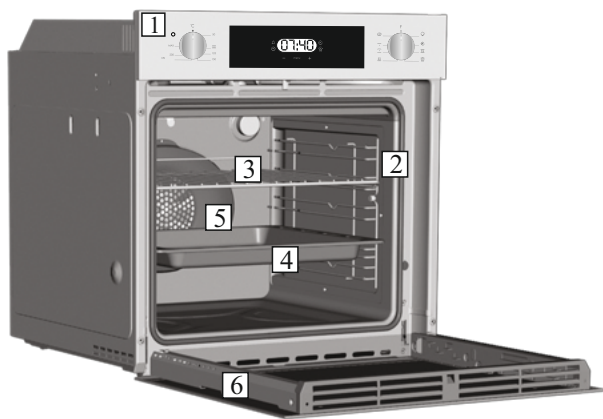
Pokúste sa čo najviac vyhnúť sa predhrievaniu a vždy sa pokúste vyplňať rúru. Dvierka rúry na pečenie otvorte čo najmenej, pretože teplo z varného priestoru je rozptýlené pri každom otvorení dverí. Pre dobrú úsporu energie vypnite rúru 5 a 10 minút pred očakávaným časom varenia; použite zvyškové teplo, ktoré rúra naďalej generuje. Udržujte tesnenia čisté a v dobrom stave, aby nedošlo k rozptýleniu tepla mimo priestoru na varenie. Ak máte zmluvu na dodávku elektriny s hodinovou sadzbou, program "oneskorené varenie" zjednodušuje úspory energie spustením procesu varenia v období so zníženou sadzbou.

1.6 Declaration of compliance

Označením tohto výrobku značkou **CE** potvrdzujeme zhodu so všetkými relevantnými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a environmentálnymi požiadavkami, ktoré sa v právnych predpisoch vzťahujú na tento výrobok.

2. Popis produktu

2.1 Prehľad



1. Ovládací panel
2. Polohy políc
(bočná mriežka na mriežku, ak je súčasťou dodávky)
3. Kovová mriežka
4. Zásobník na odkvapkávanie
5. Ventilátor (za oceľovou doskou)
6. Dvierka rúry

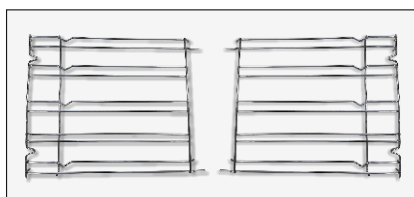
2.2 Príslušenstvo (v závislosti od modelu)

1 Zásobník na odkvapkávanie



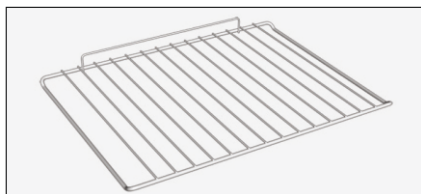
Zhromažďuje zvyšky, ktoré kvapkajú počas varenia jedla na mriežky.

3 Bočné drôtené mriežky



Nachádzajú sa po stranách vnútra rúry. Držia kovové mriežky a plechy na odkvapkávanie.

2 Kovový gril



Podporuje podnosy a varné dosky.

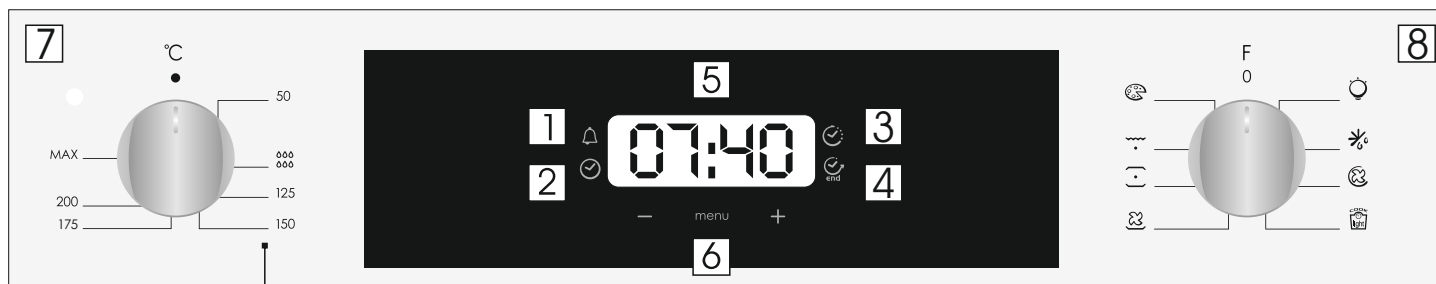
2.3 Prvé použitie

PREDBEŽNÉ ČISTENIE

Pred prvým použitím rúry vyčistite. Vyčistite vonkajšie povrchy mäkkou vlhkou handričkou. Umyte všetky príslušenstvo a vyčistite vnútra rúry roztokom horúcej vody a kvapalného čistiaceho prostriedku. Nastavte rúru (prázdne) na maximálnu teplotu a nechajte ju v tejto polohe asi 1 hodinu, aby ste odstránili akýkoľvek štipľavý zápach nového produktu.

3. Používanie rúry

3.1 Popis zobrazenia



1. Minute minder
2. Nastavenie hodín
3. Doba varenia
4. Koniec varenia
5. Zobrazenie teploty alebo hodín
6. Ovládacie prvky nastavenia LCD displeja
7. Ovládaci gombík termostatu
8. Ovládaci gombík funkcií










UPOZORNENIE: prvú operáciu, ktorá sa má vykonať po inštalácii rúry alebo po prerušení napájania (je to rozpoznateľné, že pulzovanie displeja a zobrazenie 12:00) nastavuje správny čas. To sa dosiahlo nasledovne.

- Stlačte centrálnu tlačidlo.
- Nastavte čas pomocou tlačidiel "-" a "+".
- Uvoľnite všetky tlačidlá.

POZOR: Rúra bude pracovať len za predpokladu, že sú nastavené hodiny.

FUNKCIJA	KAKO SE AKTIVIRA	KAKO SE ISKLJUČUJE	ŠTA OBAVLJA	ČEMU SLUŽI
ZAKLJUČAVANJE	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcija sigurnosnog zaključavanja za decu se aktivira pritiskom na Podesi (+) od najmanje pet (5) sekundi. Od tog trenutka, sve dmge funkcije su zaključane i na ekranu će treperiti STOP i unapred podešeno vreme naizmenično. 	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcija sigurnosnog zaključavanja za decu se deaktivira pritiskom na dodirnu podlogu Podesi (+) najmanje pet (5) sekundi. Od tog trenutka, mogu se ponovo birati sve funkcije. 		
MINUTNI PODSETNIK 	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite centralno dugme jedan (1) put • Pritisnite dugmad „+“ za podešavanje odgovarajućeg vremena • Pustite svu dugmad 	<ul style="list-style-type: none"> • Po isteku podešenog vremena, aktivira se zvučni alarm (alarm će se sam zaustaviti, međutim on se može odmah prekinuti pritiskom na dugme) ODABERI. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oglašava alarm po isteku podešenog vremena. • Tokom procesa, ekran pokazuje preostalo vreme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Omogućava korišćenje reme kao alarma (može se aktivirati kod reme koja je uključena ili kod reme koja je isključena)
VREME KUVANJA 	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite centralno dugme dva (2) puta • Pritisnite dugmad ili „+“ za podešavanje potrebne dužine vremena kuvanja • Pustite svu dugmad • Podesite funkciju kuvanja uz pomoć dugmeta za odabir funkcije reme 	<ul style="list-style-type: none"> • Po isteku vremena rena će se automatski isključiti. Ukoliko želite da zaustavite kuvanje ranije okrenite dugme za odabir funkcije reme u nulti (0) položaj ili podesite vreme na 0:00 (ODABERI i dugmad „+“) 	<ul style="list-style-type: none"> • Omogućava prethodno podešavanje vremena kuvanja koje je neophodno za odabrani recept. • Za proveru preostalog vremena pritisnite dugme ODABERI dva (2) puta. • Za pramenu prethodno podešenog vremena pritisnite ODABERI i dugmad „+“. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite bilo koje dugme za zaustavljanje signala. Pritisnite centralno dugme za vraćanje na funkciju sata
ZAVRŠETAK KUVANJA 	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite centralno dugme tri (3) puta • Pritisnite dugmad „+“ za podešavanje vremena u kojem želite da se rema isključi • Pustite dugmad • Podesite funkciju kuvanja uz pomoć dugmeta za odabir funkcije reme 	<ul style="list-style-type: none"> • U podešeno vreme rena će se isključiti. Za ručno isključivanje, okrenite dugme za odabir funkcije reme u nulti (0) položaj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Omogućava podešavanje završetka vremena kuvanja • Za proveru prethodno podešenog vremena pritisnite centralno dugme tri (3) puta • Za izmenu prethodno podešenog vremena pritisnite dugme ODABERI + „+“ 	<ul style="list-style-type: none"> • Ova funkcija se obično koristi sa funkcijom „vremena kuvanja“. Na primer, ako je neophodno da se jelo kuva 45 minuta i potrebno je da bude gotovo do 12:30, jednostavno odaberite željenu funkciju, podesite vreme kuvanja na 45 minuta, a završetak vremena kuvanja na 12:30. • Po isteku podešenog vremena kuvanja, rema će se automatski isključiti i oglosiće se zvučni alarm. • Kuvanje će automatski početi u 11:45 (12:30 manje 45 min) i nastaviće se do prethodno podešenog završetka vremena kuvanja, kada će se rema sama automatski isključiti, UPOZORENJE. • Ukoliko se ZAVRŠETAK kuvanja odabere bez podešavanja dužine vremena kuvanja, rena će odmah početi kuvanje i zaustaviće se po ZAVRŠETKU podešenog vremena kuvanja.

3.2 Režim varenia

Gombík prepínač	interval z T °	interval z T °	Funkcia (v závislosti od modelu)
			LAMP: zapnite vnútorné svetlo.
			ROZMRAZOVANIE: Táto poloha umožňuje, aby vzduch cirkuloval pri izbovej teplote okolo mrazených potravín, aby sa rozmrazil po niekoľkých minútach bez toho, aby sa zmenil alebo zmenil obsah bielkovín.
* 	220	50 ÷ MAX	KONVENČNÉ: horné a dolné odpory sú v prevádzke. Je to tradičné varenie, vynikajúce na pečenie nohy, hra, ideálna na sušienky, pečené jablká a na výrobu potravín veľmi ostrých.
*  	180 210	50 ÷ MAX 50 ÷ MAX	VIACÚROVNŔOVÉ: Tuto metodu odporúčame použiť pre hydinu, cestoviny, ryby a zeleninu. Teplo preniká do potravín lepšie a doby pečenia aj predhrievania su skratene. Môžete piecť niekoľko jedal rovnakeho druhu alebo roznych druhov v jednej alebo vo viacerých polohách. Tento spôsob prípravy jedla poskytuje rovnomerne rozloženie tepla a aromy nemiešajú. Pri príprave viacerých jedal naraz pridajte približne desať minút navyše.
	210	50 ÷ MAX	VYHRIEVANIE SPODNEJ ČASTI + VENTILÁTOR: Spodny vykurovací prvok sa používa s ventilátorom cirkulujúcim vzduch do rury. Tento spôsob je vhodný pre šťavnaté ovocné koláče, torty, slane koláče a paštety. Zabraňuje vysychaniu potravín a napomaha rastu koláčov, chlebového cesta a ďalších potravín pečených odspodu. Umiestnite rošť do spodnej polohy.
	230	50 ÷ MAX	GRIL: gril používajte so zatvorenými dverkami. Používa sa len horný vyhrievací prvok. Máte možnosť nastaviť teplotu. Na úplne rozpálenie prvkov je potrebné päťminútové predhriatie. Úspech je zaručený pri grilovaní alebo príprave kebabu a gratinovaných pokrmov. Biele maso by sa malo umiestniť ďalej od grilu – príprava potrvá dlhšie, ale maso bude chutnejšie. Červene maso a rybie file môžete umiestniť na samotný rošť podložený plechom na odkvapkanie.
	220	50 ÷ MAX	PIZZA: Pomocou tejto funkcie horúci vzduch cirkuluje v rure, aby sa zaistil perfektný výsledok pre jedla, ako je pizza alebo koláč.
	190	50 ÷ MAX	Cook Light: Táto funkcia umožňuje zdravší spôsob prípravy znížením množstva potrebného tuku alebo oleja. Kombinácia vykurovacích telies s pulzujúcim cyklom vzduchu zaisťuje dokonalý výsledok pečenia.

* Testované v súlade s normou EN 60350-1 na účely vyhlásenia o spotrebe energie a energetickej triedy

4. Čistenie a údržba rúry

4.1 Všeobecné upozornenia na čistenie

Životnosť spotrebiča sa predlži, ak sa čistíte v pravidelných intervaloch. Pred vykonaním ručného čistenia počkajte, kým sa rúra ochladí. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky, čistiace prostriedky alebo ostré predmety na čistenie, aby nedošlo k nenapraviteľnému poškodeniu smaltovaných dielov. Používajte len vodu, mydlo alebo čistiace prostriedky na bielenie (amoniak).

SKLENENÉ SÚČASTI

Po každom použití rúry je vhodné sklenené dverka čistiť pomocou absorpčného kuchynského papiera. Ak chcete odstrániť pretrvávajúce škvrny, môžete tiež použiť špongiu namočenú v dobre opotrebovanom umývacom prostriedku a opláchnite vodou.

PRÍSLUŠENSTVO RÚRY DVERÍ

Ak je znečistený, môže byť tesnenie vyčistené mierne navlhčenou špongiou.

Príslušenstvo

Vyčistite príslušenstvo špongiou nasiaknutou mydlom a vodou, opláchnite a vysušte: nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

DRIPPING PAN

Po použití grilu vyberte panvicu z rúry. Horúci tuk nalievajte do nádoby a umývajte panvicu v teplej vode pomocou špongie a prostriedku na umývanie riadu.

Ak zostane masť, ponorte zásobník do vody a čistiaceho prostriedku. Alternatívne je tiež možné umyť vaňu v umývačke riadu alebo použiť komerčný čistič rúrok. Nikdy nekladajte špinu do rúry.

4.2 Funkcia Aquactiva

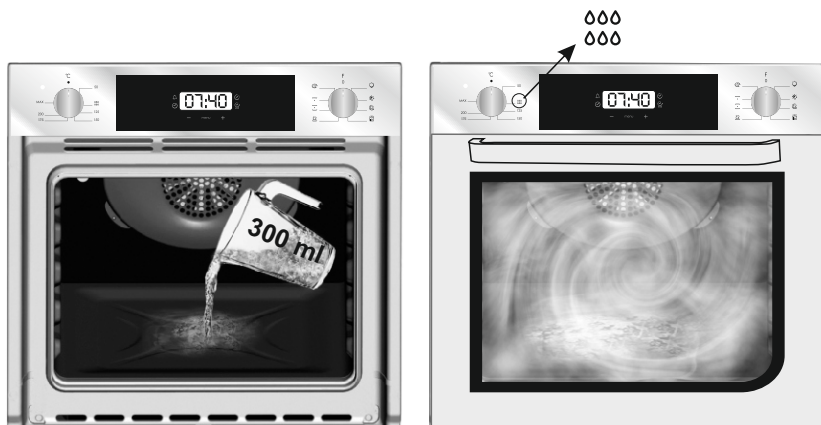
Postupak Aquactiva koristi paru kako bi otklonio preostalu mast i ostatke hrane iz rerne.

1. Sipajte 300 ml vode u spremnik Aquactiva u dnu rerne.
2. Podesite funkciju rerne na statični (☉) ili donji (☽) grejač.
3. Podesite temperaturu na ikonicu Aquactiva ☉☉☉.
4. Ostavite program da radi 30 minuta.
5. Nakon 30 minuta isključite program i ostavite rernu da se ohladi.
6. Kada se uređaj ohladi, očistite unutrašnje površine rerne krpom.

Upozorenje:

Proverite da li se uređaj ohladio pre nego što ga dodirnete.

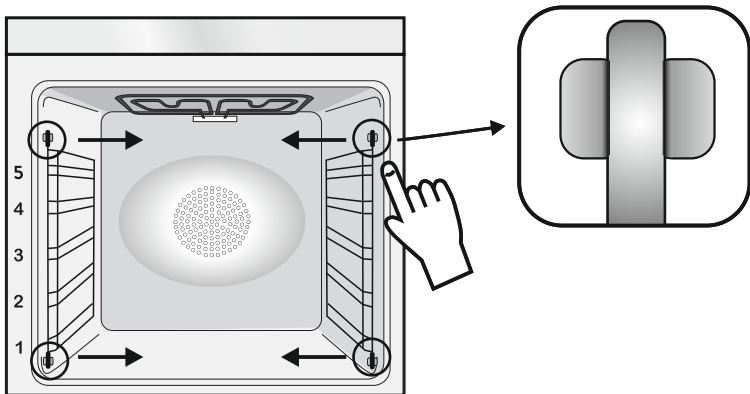
Budite pažljivi sa svim vrelim površinama jer mogu da izazovu opekotine. Koristite destilovanu vodu ili vodu za piće.



4.3 Udržba

VYBRATIE A ČISTENIE DRÔTENÝCH ROŠTOV

- 1- Vyberte drotene rošty vytiahnutím v smere šípok (pozrite nižšie)
- 2- Ak potrebujete vyčistiť drotene rošty, buď ich dajte do umývačky, alebo použite mokru špongiu a potom ich nechajte vyschnuť.
- 3- Drotene rošty po vyčistení vraťte na svoje miesto v opačnom poradí ukonov



VYBRATIE OKNA RÚRY

1. Otvorte predné okno.
2. Otvorte svorky na puzdre závitov na pravej a ľavej strane predného okna zatlačením nadol.
3. Okno vráťte na miesto vykonaním úkonov v opačnom poradí.

ODSTRAŇOVANIE A ČISTENIE SKLENENÝCH DVERÍ

1. apríl dvierka rúry.

2.3.4. Zamknite závesy, vyťahnite skrutky a vyťahnite horný kovový kryt potiahnutím nahor.

5.6. Odstráňte sklo a opatrne ho vyťahnite z dvierok rúry (Poznámka: v pyrolytických rúrach odstráňte druhé a tretie sklo (ak je k dispozícii)).

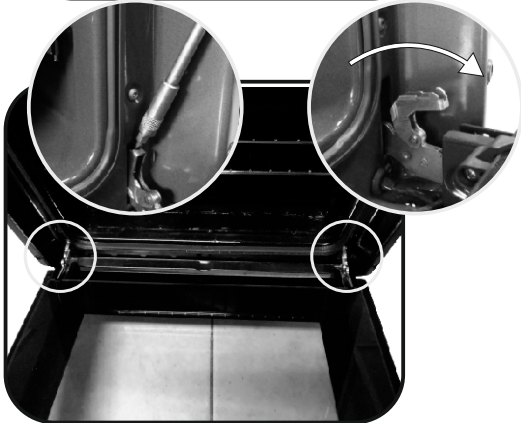
7. Po čistení alebo výmene znova namontujte diely v poradí oproti odstráneniu.

Na všetkých oknách musí byť nápis "Low-E" správne čitateľný a umiestnený na ľavej strane dverí vedľa ľavého bočného závesu. Takto vytlačený štítok prvého skla zostane vo vnútri dverí.

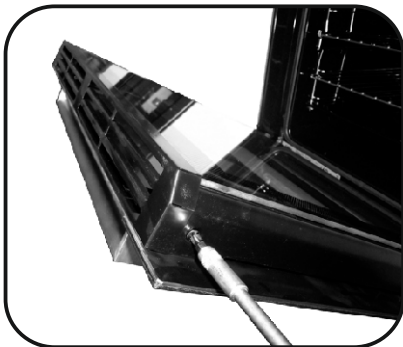
1.



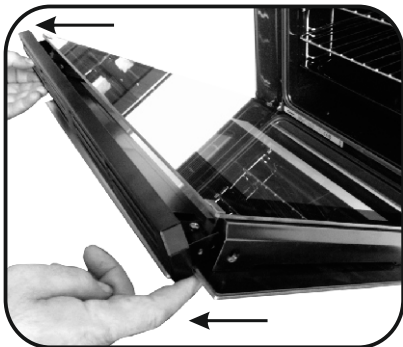
2.



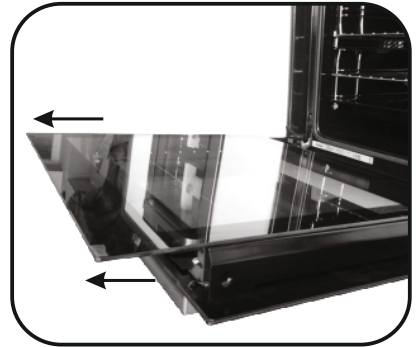
3.



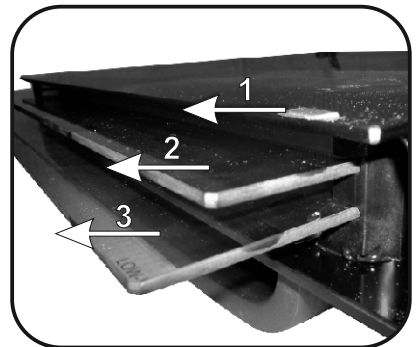
4.



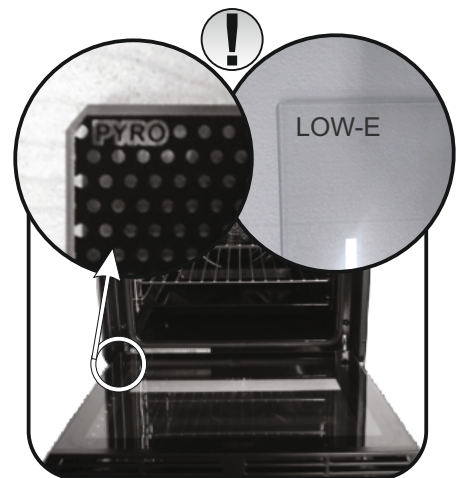
5.



6.

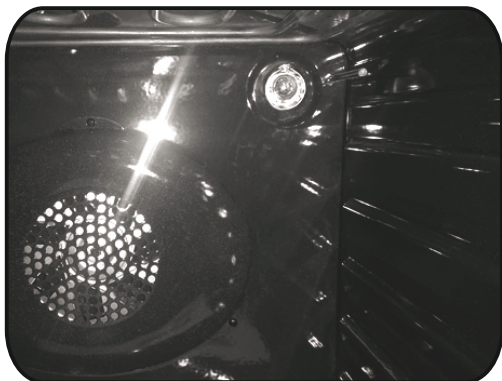


7.



Výmena žiarovky

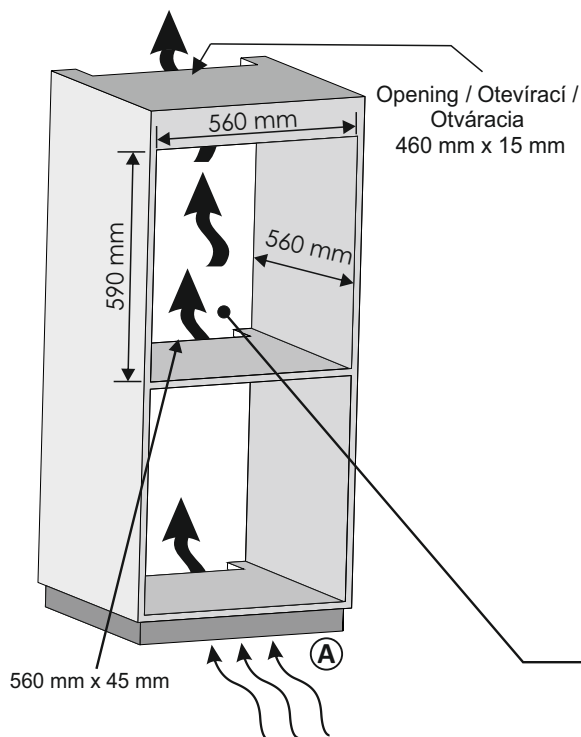
1. Odpojte rúru od elektrickej siete.
2. Uvoľnite sklenený kryt, odskrutkujte žiarovku a nahradte ju novým modelom.
3. Po výmene chybné žiarovky naskrutkujte sklenený kryt späť.



5. Riešenie problémov

5.1 FAQ

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Rúra sa neohrieva	Nie sú nastavené hodiny	Nastavte presný čas na hodinách
Rúra sa neohrieva	Je aktívna detská poistka	Deactivate the child lock
Rúra sa neohrieva	Nebola nastavená funkcia pečenia a teplota	Uistite sa o správnosti nastavení
Žiadna reakcia na dotykovom rozhraní používateľa	Para a skondenzovaná voda na paneli rozhrania používateľa	Panel používateľa vyčistite utierkou z mikrovláken, aby ste odstránili vrstvu skondenzovanej vody



GB If the furniture is coverage with a bottom at the back part, provide an opening for the power supply cable.

CZ Je-li nábytek v zadní části vybaven krytem, vytvořte otvor pro napájecí kabel.

SK Ak je nábytok vybavení zo zadnej časti krytom, zabezpečte otvor pre prívodní elektrický kábel.

(A) **GB** If the mounting of the plinth does not allow air circulation, to obtain the maximum performance of the oven it is necessary to create an opening of 500x10mm or the same surface in 5.000 mm²

(A) **CZ** Pokud montáž podstavce neumožňuje cirkulaci vzduchu, k dosažení maximálního výkonu sporáku je třeba vytvořit otvor 500 x 10 mm nebo stejnou plochu velikosti 5 000 mm²

(A) **SK** Ak montáž podstavca neumožňuje cirkuláciu vzduchu, na dosiahnutie maximálneho výkonu sporáka je potrebné vytvoriť otvor 500x10 mm alebo takú istú plochu veľkosti 5.000 mm²

GB If the oven does not have a cooling fan, create an opening 460 mm x 15 mm

CZ Pokud nemá trouba chladicí ventilátor, vytvořte otvor. 460 mm x 15 mm

SK Ak na rúre nie je chladiaci ventilátor, vytvorte otvor 460 mm x 15 mm

